

**GOSSNER EVANGELICAL – LUTHERAN CHURCH
IN CHOTANAGPUR AND ASSAM**

GELC ARCHIVE

Signature: **GELC-A _ 001 _ 0901**

Classification:

Original File No:

Title

KINKEL, JASHPUR_SCHOOL FILE

Volume:

Running from year: till year: 1932

Content:

- **Letter correspondence between the Church authorities and the Govt. Department related to schools.**

PATENT

FILE.



12

KINKEL - JASHPUR

SCHOOL'S FILE

(2)



Kinkel

Name
or
Subject

Managing Committee

Previous File No.

Full File No.

Jashpur Police

Jashpur Pry. Schoolon ke Barvik Pariksha ka Pariksha Phal 1937.

N.	Name	School	Bible History	Git+Cate.	Total	Hindi	Oral	Total	Arith.	Mental	Total	History	Story	Geography	Hist+Geog- Total	Swasthya	Drawing	Drill	Story+Geog.	Total I	Total II
			100	80	180	100	25	125	100	25	125	80	25	80	160	25	25	25	105	665	610
1	Nirmal Turkey	Sarhapani	44	34	78	62	15	77	50	15	65		13	42	55	9	13	15	55	312	
2	Soma Kujur	"	51	41	92	67	13	80	50	15	65		12	53	65	11	13	14	65	342	
3	Karmu Ram	"	42	50	92	68	13	81	62	15	77		15	42	57	20	11	13	57	318½	
4	Suhas Lakha	"	43	39½	82½	72	13	85	45	10	55		10	41	51	20	12	13	51	351	
5	Johan Toppo	"	47	35	82	60	13	70	55	15	70		11	39	50	20	15	13	50	323	
1	Bhushan Kujur	Jchkela	62	42	104	60	18	78	65	15	80	58		28	86	6	12	15		376	
2	Naiman Toppo	"	74	44	118	58	10	68	80	5	85	46		40	86	12	8	14		391	
3	Dharamdas Tiga	"	61	37	98	29	12	41	32	0	32	41		32	73	8	11	13		278	
4	Chonhas Turkey	"	59	33	92	39	15	4	70	10	80	29		13	42	7	9	12		299	
5	Daud Tiga	"	53	36	89	39½	10	47½	21	10	31	49		22	71	8	7	10		267½	
6	Gaphat Bara	"	69	27	96	40	12	52	40	10	50	33		20	53	9	7	15		280	
7	Raphael Bara	"	37	29	66	34	10	44	35	0	35	35		25	60	18	6	12		241	
8	Urhamus Turkey	"	37	30	67	39	10	47	40	15	55	25		29	54	7	6	14		250	
9	Jinam Ming	"	38	13	51	32	9	41	15	5	20	33		18	41	11	5	12		191	
10	Jagdish Turkey	"	25	9	34	27	9	36	15	20	35	22		18	40	8	6	10		172	

7	Jiwan Ming	"	38	13	51	32	9	41	15	5	20	33	18	41	11	5	12	191			
10	Jagdish Turkey	"	25	9	34	27	9	36	15	20	35	22	18	40	8	6	10	172			
11	Kunjai Lakra	"	50	33	83	42	12	54	60	15	75	42	29	71	7	11	12	313			
12	Simon Toppo	"	49	30	79	54	12	66	35	10	45	49	30	79	11	4	15	298			
13	Biswasi Turkey	"	34	14	48	23	11	34	30	10	40	15	9	24	6	7	—	158			
14	Nemhati Turkey	"	44	29	73	42	10	52	80	15	95	40	29	69	14	6	—	311			
1	Carnelias Lakra Gulidih	2	20	30	60	60	12	72	25	20	45		13	26	38	15	13	14	39	—	245
1	Joel Bara Mangal		39	26	65	43	10	53	30	10	40		16	32	38	10	9	13	48		238
2	Elias Khal Kho	"	39	6	45	21	10	31	10	0	10		20	20	40	7	5	12	40		150
3	Samuel Turkey	"	15	0	15	12	8	20	25	5	30		12½	10	2½	8	6	14	22½		115½
1	Leli Kujar Kronga		52	22	74	58	15	73	35	10	45		15	25	40	13	13	12	40		270
2	Raphael Toppo	"	39	10	49	41	14	55	10	20	30		13	35	48	15	13	11	48		221
1	Yusaph Toppo Dipatoly		35	23	58	46	14	60	35	5	40		15	17	32	12	12	13	32		227
2	Nikodim Toppo	"	21	10	31	35	12	47	20	0	20		15	13	28	8	5	15	28		154
3	Sani Turkey	"	31	23	54	64	8	72	30	15	45		18	5	23	8	5	12	23		219
4	Kastu Baraik	"	28	15	43	55	12	67	34	10	44		15	20	35	8	8	10	35		199
5	Lakhtuman Baraik	"	8	3	11	27	9	36	10	5	15		15	9	24	7	7	9	24		215
1	Junas Toppo Bargaon		47	36	83	31	12	43	15	0	15	31		22	53	13	5	11		8	223
2	Martin Khal Kho	"	40	33	73	27	12	39	25	15	40	32		23	55	10	5	13		231	235
3	Johan Khal Kho	"	26	9	35	22	10	32	10	0	10	14		11	25	8	5	13		128	
1	Dhanmasih Ming Bansahar		55½	4	59½	62	13	75	19	20	39		13	25	38	46	12	13	38		252½
2	Ming	"	34	25	7	33	13	46	30	8	36		12	25	37	12	15	11	37		216

PLEASE ADDRESS REPLY BY
DESIGNATION AND NOT
BY NAME.

JASHPUR NAGAR

Via Lohardaga, B. N. Ry.

No. 169/28

FROM,

Khan Saheb Abdul Ghaffar Khan, B.A.

SUPERINTENDENT,

Jashpur State, C. P.

To,

Rev. M. Schiebe,

G. E. L. Mission

P.O. Kinkel, (Dist. Ranchi)

Dated the 23rd Jan. 1932.

Rev. Sir,

I have the honour to invite your attention to Rev. John's letter dated 3-2-31, paragraph 2, of which a copy is enclosed for your reference. In that connection, please read also this office letter No. 1120/28 dated 14-4-31, paragraph 3, of which a copy is also enclosed. We have now decided to take under State's control according to your request the schools at Sarhapani, Gulidih and Bipatpur this year immediately. I solicit your favour of ordering the authorities in-charge of those schools of transferring the school buildings in those places and the school children to the State. On receipt of your reply, I will send my staff to take charge of those schools.

If the masters already in service of your Mission in those schools are willing to serve under us on our terms, I am prepared to absorb them provided they come up to our standard in efficiency. At present, we have got sanction for entertaining one Master at Gulidih, one at Bipatpur and two at Sarhapani. We can give room only to four of your Mission school Masters.

I have the honour to be,

Rev. Sir,

your most obedient s

Extract copy of letter dated 3.2.31 (para 2) from Rev A John
Ainkel to the Ruling Chief of Jashpur State through Dewan
Jashpur State, C.P.

x

x

x

x

2. Whereas we find it difficult to maintain and increase
our Primary Schools in this State we request to make the U.P.
School at Sarhapani and the L.P.Schools at Golidih Bipatpur
and Ichkela stipendary schools under State supervision.

x

x

x

x

True copy.

Deewan
Superintendent
Jashpur State, C.P.

Am
/.

Extract copy of letter No.1120/28,dated 14th April 1931
para 3,from the Superintendent Jashpur State,C.P. to
Rev.A.John E.L MISSION Kinkel P.O. (Dist.Ranchi)

x x x x x x

(3) The question of transferring upper Primary school
at Sarhapani Golidih Bipatpur and Ichkela may be kept
pending for the present. The State having changed hands
recently, is in financial embarrassment for the present.
When the funds will be available which I think will be
possible next year this question will be seriously taken
up and put up before the Political Agent for orders in all
such matters, his orders are essential.

x x x x

.....
True copy.

Handwritten signature
Superintendent.
Jashpur State,C.P.
Handwritten signature

From

Rev. M. Schiebe

Dated, the 16th. Febr. 1932.

G.E.L. Mission Church

Kinkel. P.O.

Distr. Ranchi.

To

Khan Sahab Abdul Ghaffar Khan

Esqur.

Superintendent

of Jashpur State

C.P.

Dear Sir,

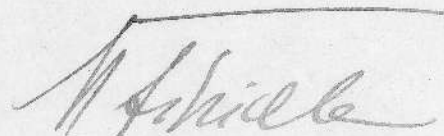
Replying to your letter No. 169/28, dated, the 23rd Jan. 1932, I beg to say that we agree to make over the schools at Gulidih, Bipatpur and Sarhapani to the Jashpur State on the condition laid down in your letter.

We only request that Christian masters should be employed in these Schools, who of course should be efficient according to your own standard.

I have the honour to be

Sir,

Your most obedient servant,



From,

P. Murad, Esq.,
Secretary, G. E. L. Church in
Chota Nagpur and Assam,
Ranchi.

To,

The Superintendent,
Jashpur Feudatory State,
Jashpurnagar C. P.

Dated Ranchi, the 27th, February, 1932.

Sir,

With reference to the correspondence with the Revds: A. John and M. Schiebe on the subject of transference of the management of the G. E. L. Church School to the State control, I have the honor to send in a separate cover a copy of the printed Minutes of the Church Council, and to say that on the conditions laid down therein (Page 21. of the Minutes) the District Board of Ranchi and Singbhum have taken over the management of our Primary Schools.

I am also enclosing for your perusal the English copy of the Conditions, a translation of which appears in Hindi in the printed Minutes.

I may be permitted to say that the first 5 Conditions are the ones which are important from our standpoint and are of a nature which would call for no serious objection, and will be acceptable to you.

I do hope these 5 conditions only will be accepted and you will direct your Educational Officers to take over charge of the Schools

* 1. Sarha- named in the margin.*
pani.

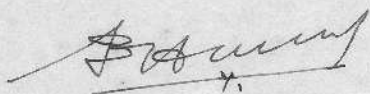
2. Gulidih. The Revds: John and Schiebe are also being communicated with
3. Bipatpur. this Order of the Church Council.

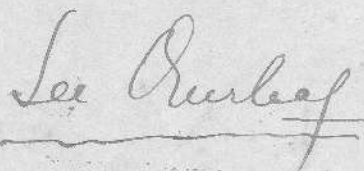
An early reply on the subject is requested.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient Servant,


Secretary,
G. E. L. Church,



P. T. O.

No. 903/32.
P. 24.

Memo 904-905/32.

To
The Superintendent, Jashpur State
Secretary, G.E.L. Church in
Dated Ranchi, the 27th. February, 1932.
Ranchi.

Copy of the letter to the Superintendent Jashpur State forwarded to the Revds: A. John and M. Schiebs for information, and guidance and for direction to those in charge of the Schools to carry out State Orders, in case Council's conditions are accepted.

With reference to the correspondence with the Revds: A. John and M. Schiebs on the subject of transference of the management of the G.E.L. Church School to the State control, I have the honor to send in a separate cover a copy of the printed Minutes of the Church Council, and to say that on the conditions laid down there in (Page 21. of the Minutes) the District Board of Ranchi and Shingham have taken over the management of our Primary Schools. I am also enclosing for your perusal the English copy of the Conditions, a translation of which appears in Hindi in the printed Minutes.

I may be permitted to say that the first 5 Conditions are the ones which are important from our standpoint and are of a nature which would call for no serious objection, and will be acceptable to you.

I do hope these 5 conditions only will be accepted and you will direct your Educational Officers to take over charge of the Schools.

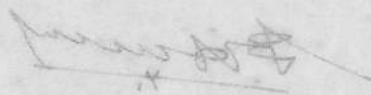
* 1. Name - named in the margin.
2. Qualification.
3. Report.
The Revds: John and Schiebs are also being communicated with this Order of the Church Council.

An early reply on the subject is requested.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient Servant,


Secretary,
G.E.L. Church.

10
27/2/32
Jashpur

P.T.O.

Conditions on which the Church Council will hand over the
Primary Schools to the Ranchi District Board.

-----oOo-----

1. That all qualified Lutheran teachers be retained in the D.B. Service.
2. That religious teaching be permitted out of School hours.
3. That the D.B. be given the free use of chapels for School work on week days (excepting Sundays and religious occasions) till the D.B. has not made separate arrangements for School accommodation.
4. That School houses (not chapels) too be made over to the D.B. for free use with the existing equipments, if any.
5. That the claims of Lutheran candidates for teachership may be given preferential consideration so long as the students attending these Schools are mostly Lutheran boys.
6. So long as there is a majority of Lutheran boys in any of these Schools, either the Principal of the G.E.L. Mission High School or the Head-Supervisor may be on the Education Committee of the Board as at present and may be consulted when making appointments, transfers or dismissals of Lutheran teachers.
7. That this transfer of control take effect from 1.4.28 and hold good till 31st March 1930.
8. That the question of reassuming charge of these Schools after 31st March, 1930, remain open for further negotiation.

Ranchi.
The 12th. September, 1928

Sd/- P. Murad,
Secretary to the Church.

No. 653/28

From

Khan Saheb Abdul Ghaffar Khan, B.A.,
Superintendent,
Jashpur State, C.P.

To

Rev: M. Schiebe,
G. E. L. Mission Church,
K i n k e l P. O., Dist: Ranchi.

Dated Jashpur, the 2nd March, 1932.

Sir,

In reply to your letter No. Nil dated the 16th February, 1932 regarding handing over of some of your Schools to State control, I have the honour to say that when the schools will be under the State control, the -- State cannot bind itself to employment of none other than christian masters. The State will have liberty to appoint staff on the grounds of efficiency irrespective of any -- religious consideration. The schools under States' control are run on non-religious considerations in any matter.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

I.R.

Aceman
Superintendent,
Jashpur State, C. P.
2/3

14-I-35.

To,

R.C.Mukherjee Esqr.

Deputy Inspector of Schools

Jashpur State.

Subject: Request to send the Statistics of G.E.L.
Lutheran U.P. & L.P. Schools for 1934, within
the second week of January 1935.

Dear Sir,

I have the honour to inform you that the wanted Statistics of our schools in Jashpur (niche-ghat), your letter No. 77/E.D., dt. 10th. 1. has been already forwarded to you under the date 3rd. inst., which I hope has been received by you in the mean-time.

I may add, as the results for Sarhapani are out, that out of seven pupils in the U.P. class four passed, ~~but~~ two were dismissed before examination on account of bad character.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant

From,
Rev. M.W.H. Schiebe
G.E.L. Mission
Kinkel Distr. Ranchi.

To
Mr. R.C. Mookherji
Deputy Inspector of schools
Jashpur State, E.S.A.

Kinkel, the 20th. December 1937.
Subject: - Educational statistics
for annual report.

Sir,

With reference to your letter No. 2062/E.D., dated the 11th. instant I send you the annual statistics of our Lutheran Schools in Jashpur State below, for the year 1937.

I am sorry, the results are bad this year, owing also to the irregular attendances of the pupils.

Name of Schools	Nature of Schools whether U.P. L.P. or M.E.	Number of scholars			No. of boys & girls passed U.P. examination.	No. of boys & girls passed M.E. examination.	Remarks.
		Boys	Girls	Total			
1	2	3	4	5	6	7	8
Ichhkela	L.P.	26	7	33			11 L.P. Passed
Bargaw	"	20	7	27			2 "
Mangel	"	16	4	20			1 "
Dipatoli	"	30	4	34			3 "
Ranpur	"	20	3	23			---
Harri	"	16	6	22			
Bipatpur	"	16	14	30			2 L.P. passed
Basbahar	"	21	4	25			new.
Barangjor	"	24	2	26			2 L.P. passed
Koronga	"	30	8	38			as U.P. new
Gulidin	U.P.	34	16	50	one		5 L.P. passed
Sarhapani	"	34	16	50	one		5 L.P. passed
Total	12	292	83	375	1	0	

In order to improve attendance a school-fee of every pupil will be asked. Ist. cl. - 1-; IInd. cl. - 2-; III. cl. - 3-; IV. cl. - 4-; V. cl. - 5- Annas for the year 1938.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant

Missionary incharge.

36. Success
2. Motocord.

17. 6/ 24 7/0. Page 7/0.

237. 7/0/37

From,
Rev. M. W. H. Schiebe
G. E. I. Mission
Kinkel Distr. Ranch.

To
Mr. R. C. Mookherji
Deputy Inspector of schools
Lashpur State, E. S. A.

Kinkel, the 20th December 1937.
Subject:- Educational statistics
for annual report.

Sir,

With reference to your letter No. 2082/E.D., dated the 11th.
instant I send you the annual statistics of our Lutheran Schools
in Lashpur State below for the year 1937.
I am sorry the results are bad this year, owing also
to the irregular attendance of the pupils.

Name of Schools	L.P. or M.E. Boys	Girls	Total	No. of boys & girls passed U.P. examination	Remarks
1	2	3	4	5	6
Lashkela	L.P.	28	7	35	L.P. Passed
Bergaw	"	20	7	27	"
Mengel	"	18	4	22	"
Dipacoli	"	30	4	34	"
Bergaw	"	20	3	23	---
Herr	"	18	3	21	newly passed
Bergaw	"	18	14	32	new
Bergaw	"	21	4	25	2 L.P. passed
Bergaw	"	24	2	26	as U.P. new
U.P.	U.P.	30	3	33	2 L.P. passed
Total		292	53	345	

In order to improve attendance a school-fee of every pupil
will be asked. I.I. - 1; I.I.I. - 2; I.I.I.I. - 3; I.V. - 4;
V. - 5 - Annas for the year 1938.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant

Missionary Incharge.

J. J. J. J.

Rev. A. John,
Bihar & Orissa,
British India.

P. O. CHAINPUR,
Dist. RANCHI.

Date..... 193 .

37
32
28
20
12
40
24
25

23
80
21
30

369

60 Koon 30 12

No. 2062/ED.



From

Mr. R.C. Mookherji
Deputy Inspector of schools
Jashpur State, E.S.A.

To

Rev. M.W.H. Schiebe
G.E.L. Mission
Kinkel (Ranchi dist.)

Dated, Jashpur, the 11th December 1937.

subject:- Educational statistics for annual report.

Sir,

I shall feel much obliged if you would very kindly send me the following information of your Mission circle in tabular form for compiling the Annual statistics of the Education department for 1937 for submission to the Political Officers.

Name of schools	Nature of schools whether U.P., L.P. or M.E. (for boys or girls)	Number of scholars			No. of boys and girls passed U.P. examination	No. of boys passed M.E. examination	Remark
		Boys	Girls	Total			
1	2	3	4	5	6	7	8
1. Jakhela	L.P.	26	7	33			11
2. Bargaul	L.P.	20	2	22			2
3. Manjgal	L.P.	16	4	20			1
4. Bipatoli	L.P.	30	4	34			3
5. Raupur	L.P.	20	3	23			
6. Gulidih	L.P.	30	8	38			new
7. Jashbahu	L.P.	16	14	30			1 new
8. Baramguda	L.P.	21	4	25			new
9. Koraya	L.P.	20	2	22			2
10. Fort Chaprai	L.P.	54	16	70			5
11. Varti	L.P.	15	6	21			
12. Bipatpur	L.P.	20	8	28			new
				375			

An early reply is solicited.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant

for Dy Inspector of schools

SPT

292
83
375

4th class.

		Hindi 100	Arithmetic 100	History 80	Geography 80	General information. 80	Bible
Bhaiya Ram Gonz	Sarahapani	47	55	30 ✓	40	30	✓
Habil Ekka	Golidih	54	8	15 ²⁰ ✓	24	20	✓
Joshua Bek	Golidih	51	8	12 ¹⁵ ✓	34	18	✓

IInd class.

History (80)

1. Normal Turkey - Sarahapani 20
2. Karimu Ram " 12
3. Subas Lakra " 12
4. Soma Kujur " 12
5. Johan Toppo " 19

✓

Sarkapani Center ke - u.p + d.p. Barsik Pariksha phal sam

S. P. d. P. ket
d. P. ket
nam

school

			P+N-Nijam 70 100	2+Cat- 80 27	20-Bible 180 63	Hindi 100 36	Hindi 25 9	Total 12 1/2 45	arith- 100 36	mental 25 9	Total 12 1/2 45	Biogol 80 27	Map-Poi- 25 9	Total 10 1/2 45	Histry 80 27	Chem+Hid- 180 63	Sakha- 80 27	drawing 25 9	Aril 25 9	Sab Total
1	Suksoy Ram Hindu	u.p. sarhapa	45	48	93	65	19	84	85	25	110	34	20	54	49	103	67	13	19	469
2	Mansidh Kerketa	" "	51	44	95	51	18	69	73	20	93	30	21	51	40	91	44	9	18	389
3	Phiran Ram Hindu	" "	35	37	72	37	15	52	88	25	113	28	19	47	28	75	47	11	18	388
4	Sukhbe Ram Hindu	" "	35	25	60	49	12	61	38	15	53	45	20	65	39	104	55	10	17	330
5	Subransay Hindu	" "	24	58	82	38	15	53	44	25	69	29	19	48	26	74	43	13	19	353

Kakani

25

9

36

d. P.

1	Amrit lakra	d.P. Sarhapa	70	33	103	71	19	90	58	0	58	47		47	16	63		14	15	343	La
2	Santos miny	" "	56	31	87	43	19	62	97	16	112	41		41	13	54		9	14	338	Chh
3	Mangalbastirby	" "	46	35	81	48	15	63	72	26	97	43		43	11	54		10	15	320	
4	Sosandakra	" "	57	51	108	73	20	93	65	5	70	46		46	15	61		9		341	
5	Lina lakra	" "	26	39	65	50	20	70	47	5	52	35		35	10	45		9		241	
6	Kirpatiga	" "	34	33	67	50	16	66	50	5	55	30		30	10	40		10		238	
1	P. Sayal laka	" Golibih	30	31	51	37	20	57	36	15	51	30		30	9	39		10	13	231	

Sarhapani Center ke - u.p + d.p. Barsik Pariksha phal San 1936

School	P+N-Nijam 30/100	P+Cate- 27/80	To-Bible 63/180	Hindi 36/100	Hindi oral 25/50	Total 12 1/2 45	arith- 36/100	mental 25/50	Total 12 1/2 45	Bhugol 80/200	Map-poi- 25/100	Total 10 1/2 42	Histry 80/200	Chut+Hid- 18 1/2/50	Sakha- 80/200	Drawing 25/50	Art 25/50	Sab Total
u.p. sarhapa-	45	48	93	65	19	84	85	25	110	34	20	54	49	103	67	13	19	469
" "	51	44	95	51	18	69	73	20	93	30	21	51	40	91	44	9	18	389
" "	35	37	72	37	15	52	88	25	113	28	19	47	28	75	47	11	18	388
" "	35	25	60	49	12	61	38	15	53	45	20	65	39	104	55	10	17	330
" "	24	58	82	38	15	53	44	25	69	29	19	48	26	74	43	13	19	353

Kakani
25
9 36

d.p.	Sarhapa-	70	33	103	71	19	90	88	0	88	47	47	16	63	14	15	343	Larkiyon ka tril
"	"	56	31	87	43	19	62	97	16	112	41	41	13	54	9	14	338	Chhor kar 560
"	"	46	35	81	48	15	63	72	26	97	43	43	11	54	10	15	320	
"	"	59	51	108	73	20	93	65	5	70	46	46	15	61	9		341	
"	"	26	39	65	50	20	70	47	5	62	35	35	10	45	9		241	
"	"	34	33	67	50	16	66	50	5	65	30	30	10	40	10		238	
"	Golindih	30	31	51	37	20	57	36	15	51	30	30	9	39	10	13	231	

d.p. ka Kul N. 585

[illegible]

25

9 36

L.P. Ka Kul N. 585

d.P.	Sarhapa	70	33	103	71	19	90	88	0	58	47	47	16	63	14	15	343	Larkiyon ka bril
"	"	86	31	87	43	19	62	97	16	112	41	41	13	84	9	14	38338	Chhor kar 560
"	"	46	35	81	48	15	63	72	26	97	43	43	11	54	10	15	320	
"	"	57	81	108	73	20	93	66	8	70	46	46	15	61	9		341	
"	"	26	39	65	50	20	70	47	8	82	35	35	10	45	9		241	
"	"	34	33	67	80	16	66	50	8	65	30	30	10	40	10		238	
"	Goludih	30	31	81	37	20	87	36	18	51	30	30	9	39	10	13	231	
du	"	10	33	43	38	19	57	39	9	48	29	29	9	38	9	12	206	
a	"	4	28	32	46	17	63	38	18	83	30	30	9	39	9	12	208	fail y Guludih
"	"	0	12	12	10	16	26	17	0	17	10	10	0	10	9		74	fail
"	"	0	0	0	15	19	34	34	5	39	20	20	0	20	9		102	fail
"	Koronga	40	31	71	61	15	76	88	5	63	38	38	9	47	12	12	291	
tra	"	45	35	80	84	15	69	57	10	61	35	35	9	44	10	11	265	
a	"	48	30	78	50	15	68	38	10	48	40	40	10	50	9	12	232	
"	"	39	32	71	49	14	63	45	4	49	35	35	9	44	9	10	247	
ka	"	6	0	0	10	10	20	29	0	29	10	10	10	20	10	10	89	fail
tra	"	50	35	85	49	16	65	63	8	68	28	28	10	38	10		256	
ka	"	10	12	22	40	15	55	12	0	12	23	23	9	32	9	10	140	fail
kho	Bana	52	37	89	46	16	62	78	8	83	41	41	15	56	9	12	311	

M. H. K. Sarahapani
7-12-36

URGENT

NO.

146/E.D.

From

Mr. R.C. Mukherji

Deputy Inspector of Schools

Jashpur State E.S.A.

To

Rev. M.W.H. Schiebe

G.E.L. Mission

Kinkel

dated Jashpur the 26th January 1938.

Re v. ^{Sir,} Father,

I have the honour to request you to be good enough kindly to ascertain me with the following information, in connection with the Annual report of the Education Department to be submitted to the Political Agent.

1. Number of school buildings which are only meant for school purposes, in your Circle.
2. Number of school buildings which are used both as schools and also as a Chapels, in your Circle.

An early reply is requested.

B.P.A.



I have the honour to be

Rev. ^{Sir} Father

Your most obedient servant

R. C. Mukherji
Deputy Inspector of Schools

26/1

of Lashapauri
of Lohkela
under report

Bashapur
Karkri
Lohkela
Gulidih
Maugul
Rampur
Apatali.

Koranga
Banyas
Bipalpur

U. P. School, Sarhapani

No	Name of the Candidate	Village	Religious Knowledge			Hindi	Arith	Hist. Geog.		Total of Subjects	Exhibit	Total		
			Bible 100	Gita 60	Total	Hindi 100	Arith 100	Hist 80	Geog 80	Total 160	0			
1	Prabhudayal Ekka	Gariajor	55	16	71	34	55	44	22	66	41	267	7	Sarhapani
2	Joel Khakha	Khutera	48	40	88	45	55	54	40	94	51	333		" "
3	Joel Khakha	Sarhapani	73	32	105	47	57	54	32	76	55	340		" "
4	Markas Moing	Gariajor	65	42	107	54	53	51	39	90	48	352		" "
5	Nahor Rame	Mosomtal	75	38	113	80	52	57	57	108	38	391		" "
6	Mikhael Khakha	Khutera	38	33	71	45	35	30	33	63	48	262		" "
7	Saud Turkey	Khutera	54	22	80	35	42	34	34	68	38	293		" "
L. P. Examination 1935														
										Total				
1	Nahum Ekka	Pharadhatar	37	30	67	40	21		25		153			Qualidile. prof. Pharad.
2	Masihprakash Joppo	Bansbatar	53	27	80	28	30		30		8	7		Bansbatar
3	Bishram Khalkho	Bansbatar	45	24	69	44	78		40					" "
4	Philipp Khalkho		62	25	87	56	60		43		156			" "

M. P. School, Sarhapanni

Candidate	Village	Religious knowledge			Hindi	Arith	Hist. & Geo.		Total of subjects	English	Total		
		Bible 100	Arith 60	Total	Hindi 100	Arith 100	Hist 80	Geo 80	Total 160	English 100	Total		
Kha	Gariajor	55	16	71	34	55	44	22	66	41	267	7	Sarkapani
a	Khutera	48	40	88	45	55	54	40	94	51	333		" "
ha	Sarhapanni	73	32	105	47	57	54	32	76	55	340		" "
i	Gariajor	65	42	107	54	53	51	39	90	48	352		" "
	Mosomital	75	38	113	80	52	57	57	108	38	391		" "
akha	Khutera	38	33	71	45	35	30	33	63	48	262		" "
ay	Khutera	54	22	80	35	42	34	34	68	38	293		" "
L. P. Examination 1935													
									Total				
ka	Pharadbar	37	30	67	40	21		25	153				Gulidila. prof. Haraf.
as Joppo	Bansbar	53	27	80	28	30		30	118			7	Bansbar.
ho	Bansbar	45	24	69	44	78		40					" "
		67	25	92	66	60		43	169				" "

L.P. Examination 1935

	Total						
Charad batar	37	30	67	40	21	25	153
Bans batar	53	27	80	<u>28</u>	30	30	187
Bans batar	45	24	69	44	78	40	
	62	25	87	46	60	43	36
Bans batar	43	18	61	45	50	35	191
"	36	24	60	39	35	28	162
"	52	12	64	<u>35</u>	38	41	178
Bazibhawa	80	27	107	39	64	63	273
Gulidih	21	23	44	<u>21</u>	30	15	110

Gulidih. post pferaf.
Bans batar.

" "
" "
" "
" "

Jarkapuri.
Gulidih.

2-4
3-8
5-12
2-11

P. Dzungdung.
Kedomasia.
27/12/35

The Hake chairman Lutheran church Kinnel.

हुजर को हम गोलोडीह मंडली के पंच भाइयो
और स्कूल पंचों का बहुत २ योग्य सहाय ।

हुजर से हम भाइयो का निवेदन है कि आप के कहे
अनुसार हम लोग गोलोडीह स्कूल में जो लड़के लोअर
पास किये हैं उनको गोलोडीह स्कूल ही में अपर सिखाया
जाता है जिससे मास्टर को सिखाने में फुरसात नहीं
मिलता है इससे हम स्कूल पंच भाइयो का निवेदन है
कि हमारे गोलोडीह स्कूल के लिये और एक सहायक
मास्टर दीजिये । जिससे शिवा में कोई प्रकार का रोक
टोक न होवे ।

अपर शिवा के लिये अभी तीन लड़के पढ़ रहे हैं
जो समय के मुटि से दूसरे स्कूल अर्थात् स्टेट स्कूल में
जाने जाते हैं । क्योंकि सरहापना में अपर के लिये
तीन मास्टर हैं सो हमों के स्कूल के लिये भी और
एक मास्टर का जरूरत है जिससे दो मास्टर होंगे ।
सो हुजर से प्रार्थना है कि हमों का निवेदन शरणा
करेंगे । हुजर को और एक मास्टर देने का मजूर है
तो मास्टर देने का जानते जरूर दीजियेगा ।

सही - *ginnanmasi hake*

H. Master
Golindih

16/4/36

सही - *कृष्ण लाल मन्धार*

गोलोडीह
16-8-32

निर्मल लकड़ा करदबहार
16-8-32

पंचों की सही -

इश्वरसहाय रक्षा
गोलोडीह
16-8-32

प्रत्येद रक्षा
करदबहार
16-8-32

मार्कस रक्षा
मन्धरा
16-8-32

सुलेमान कर कट
मन्धरा
16-8-32

बुलचू सहीर गोली
16-8-32

Galidish
General

Jashpur Upar ghat ke Ichkela L.P. Lutheran Mission School Ka February se November
1937 Ka hisab.

महिना का नाम	कितना दिन स्कूल हुआ	स्कूल छात्रों का नाम	मध्यम छात्रों	कितने लड़के	कितने लड़कियाँ	कितने विद्वान	कितने हिन्दू	कितने उरांव	लड़के लड़कियों का टोटल	
February	18	420	23 $\frac{6}{8}$	19	10	28	1	28	29	
March	20	510	25 $\frac{10}{20}$	22	9	30	1	30	31	
April	22	572	26	22	10	31	1	31	32	
May	23	562	24 $\frac{10}{23}$	21	10	30	1	30	31	
June	24	531	22 $\frac{3}{24}$	21	9	29	1	29	30	
July	24	495	20 $\frac{15}{24}$	18	8	25	1	25	26	
August	19	418	22	19	7	25	1	25	26	
September	19	412	21 $\frac{13}{19}$	20	8	27	1	27	28	
October	11	220	20	20	8	27	1	27	28	
November	13	326	25 $\frac{1}{13}$	23	8	27	4	27	31	

Harimasih Turkey

L.P. Lutheran mission school
Ichkela Upar ghat Jashpur State
16/12/37